

# Washington Maryland Virginia

# Hispanic



Viernes 28 de mayo del 2021

www.washingtonhispanic.com

Volumen 14 número 731

## \$400 millones para viviendas

Lo anuncia Muriel Bowser en su plan de presupuesto 2022 entregado al Concejo de DC.

WASHINGTON  
HISPANIC  
AP

La alcaldesa Muriel Bowser anunció que su presupuesto suplementario para el año fiscal 2021 (AF 21) agregará \$ 150 millones al Fondo fiduciario de producción de viviendas y su presupuesto propuesto para el año fiscal 2022 (AF 22) contará con un récord al configurar una inversión de \$ 250 millones en el Fondo Fiduciario de Producción de Vivienda (HPTF) para una inversión total única de \$ 400 millones.

Con esta inversión de \$ 400 millones, la alcaldesa Bowser ha recaudado \$ 1 mil millones en el HPTF en su tiempo como alcaldesa.

El plan financiero también contará con fondos del Programa de Suplemento de Alquiler Local (LRSP)

para orientar mejor los fondos a unidades profundamente asequibles en o por debajo del 30% del Ingreso Familiar Medio (MFI), o alrededor de \$ 38,700 para una familia de cuatro. Juntas, estas inversiones entregarán 2,700 unidades de vivienda asequible durante los próximos dos o tres años, con hasta 1,100 de esas unidades profundamente asequibles.

“La pandemia de COVID-19 ha demostrado cuán frágiles nuestro ecosistema de vivienda y cuánto dependen nuestros residentes de nosotros para agregar viviendas asequibles más seguras y estables”, dijo la alcaldesa Bowser. “Con el anuncio de hoy, estamos duplicando los seis años de trabajo para preservar y crear viviendas asequibles y acelerar el progreso hacia nuestra meta de 12.000 viviendas asequibles.”

|| Pág. 4A



Muriel Bowser, alcaldesa de DC, inspecciona recientemente las obras de construcción en el Frederick Douglass Memorial Bridge, localizada al sureste (SE) de la ciudad, junto con el secretario de Transporte, Pete Buttigieg.

FOTO: MANUEL BALCE CENETA / AP

Aterrador récord por coronavirus

## América Latina pasa el millón de muertes

CIUDAD DE MÉXICO  
AP

Mientras en un extremo del continente Argentina volvía a una estricta cuarentena y en el otro la capital de México anunciaba el regreso de los conciertos en junio, la Organización Panamericana de la Salud (OPS) daba a conocer un “hito trágico”: las muertes por COVID-19 en América Latina y el Caribe superaron el millón.

“Esta pandemia está lejos de haber terminado, y está golpeando dura-



mente a América Latina, afectando nuestra salud, economías y sociedades enteras”, dijo el viernes Carissa Etienne, directora de la OPS. “Sin embargo, sólo un 3 por ciento de nuestras poblaciones se ha vacunado”, añadió. Por ello, además de pedir más vacunas, enfatizó la importancia de que los países de la región se centren en dos prioridades: reducir la transmisión del virus con medidas de salud pública probadas y mejorar el acceso de la región a las vacunas.

FOTO: AP

|| Pág. 11A

George Floyd: la nación entera evoca su martirio.

|| Pág. 2A

Restablecen el TPS para los haitianos. || Pág. 8A

Primera Dama admira a Soñadores. || Pág. 11A

Esposos militares mueren acribillados en Springfield.

|| Pág. 12A

Sendero Luminoso mata a 16 en Perú. || Pág. 14A

Miles marcharon y se arrodillaron en primer aniversario de su asesinato

# George Floyd: la nación entera evoca su martirio

ZULMA DÍAZ  
WASHINGTON HISPANIC

Millones de personas marcharon y rindieron multitudinarios homenajes a George Floyd, al cumplirse el martes el primer aniversario de su alevoso asesinato, cuando una policía de la ciudad de Minneapolis se mantuvo de

rodillas por más de nueve minutos sobre el cuello del hombre de raza negra al que intentaba arrestar por una falta menor.

En esa ciudad y en una demostración que se repitió en muchos lugares de toda la nación, miles se arrodillaron en calles y plazas durante largos minutos, evocando el martirio de Floyd un 25 de mayo de 2020, hecho que generó una gran protesta nacional, e incluso mundial, durante

varios meses.

En Washington, miembros de la familia de Floyd se reunieron ese mismo martes con el presidente Joe Biden en la Casa Blanca, para conmemorar juntos la muerte de su hermano, padre e hijo y para presionar al Congreso a que tome medidas, como una esperada reforma de la policía.

Biden les dijo que el país aguarda la aprobación de leyes para “erradicar el racismo sistémico” en el sis-



Personas de diversas procedencias, entre ellos varios hispanos, se arrodillaron durante el largo momento de silencio en el primer aniversario de la muerte de George Floyd, el martes 25 en Minneapolis, Minnesota. La escena se multiplicó a nivel nacional.

FOTO: CHRISTIAN MONTERROSA / AP centro de la ciudad.

tema judicial.

“Hoy es el día en que él puso al mundo en cólera”, afirmó el hermano de Floyd, Philonise, durante un discurso ante los reporteros en el Capitolio, la presidenta de la Cámara de Representantes Nancy Pelosi y otros legisladores.

“Necesitamos trabajar juntos para asegurarnos que la gente ya no viva con miedo en Estados Unidos”, señaló, acompañado por otros familiares, entre ellos la menor hija de Floyd, Gianna, y la madre, Roxie

Washington.

Posteriormente, los familiares estuvieron una hora reunidos con Biden y con la vicepresidenta Kamala Harris en la Casa Blanca.

Allí, Biden les dijo que él sólo quiere que “el proyecto de ley sea significativo y que mantenga intacto el legado de George”.

En Minneapolis, la hermana de Floyd, Bridgett, y otros de sus familiares guardaron un minuto de silencio en el evento de “Celebración de la Vida” realizado en un parque del

A unas cuantas millas de distancia, en la esquina en la que Floyd perdió la vida, centenares de personas se arrodillaron alrededor de una escultura de un puño de acero durante varios minutos, simbolizando los 9 minutos y 23 segundos que pasó un agente de policía sometiendo a Floyd.

“Ha sido un año intranquilo, un año largo”, dijo Bridgett Floyd a la multitud. “Pero lo logramos. El amor está presente. George está presente”.

La muerte de George Floyd desató un reconocimiento a nivel mundial sobre el racismo y un creciente llamado a una reforma policial. Sin embargo, no ha habido una respuesta legislativa.

“Esperamos dar consuelo a su familia aprobando el proyecto de ley definitivo muy pronto”, comentó Pelosi. Ella y los negociadores del Congreso rechazaron ofrecer un nuevo plazo para alcanzar un acuerdo.



**CRYSTAL  
DOUBLE HUNG  
WHITE VINYL  
REPLACEMENT  
WINDOWS**

\$141.49

HASTA 101UI



Teléfono: 301-699-2206 • Fax: 301-699-2137

3450 Bladensburg Rd. Brentwood, MD, 20722 [castlewholesalers.com](http://castlewholesalers.com)



¡Para ofertas exclusivas, denos un Like en Facebook, síganos en Twitter!



Horario: LUNES-VIERNES- 9:00 A.M. - 5:00 P.M.  
SÁBADOS: 9:00 A.M. - 4:00 P.M. • DOMINGOS CERRADO

Descargo de responsabilidad: No nos responsabilizamos por errores tipográficos. Imágenes del producto son únicamente para propósitos de ilustración. Términos adicionales pueden aplicar. Descuentos disponibles por compras en cantidad. Precios sujetos a cambios sin previo aviso. Precio aplica únicamente con la presentación de este aviso.




**Conrad Gaarder Escudero**

ABOGADO, 30 años de experiencia



ACCIDENTES CON LESIONES  
PERSONALES, BANCARROTA, CASOS  
CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO  
(RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA,  
DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

6402 Arlington Blvd. Suite 371 (703) 522-4122 (703)587-6188  
Falls Church, VA (7 CORNERS) **PRIMERA CONSULTA GRATIS**

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

Escuche por



Los clásicos de los años 60 y 70  
Más de 3,400 canciones.

radiolagrande.net

EN CAROLINA DEL NORTE

WRTG 1000 AM – Raleigh  
WSRP 910 AM – Jacksonville  
WLNR 1230 SM – Kinston  
WGSB 1060 AM – Durham  
WREV 1220 AM – Greensboro  
WLLY 1350 AM – Wilson  
WLLN 1370 AM – Lillington  
WLLQ 1530 AM – Chapel Hill

Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu,  
Nelson Ned, Marisol, Shophy, Lizzett, Yolandita Monge,  
Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...

VALDEMARSOUTH  
TRAVEL 2019  
AMERICA

valdemartravel.com



Recuerde que viajes se escribe con "V" de Valdemar

BUENOS AIRES \$879	Honduras 390	Guadalajara 395
MONTEVIDEO \$843	Managua 395	Veracruz 329
SANTIAGO \$619	San Jose 420	Leon 395
ASUNCION \$795	Caracas 879	Los Angeles 197
	Panama 380	Miami 138
	Madrid 520	Monterrey 395

\*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen impuestos.

ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.

1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC.202-638-7385  
1782 Columbia Rd., NW., Wash. DC. 202-387-9003  
7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460  
474 N. Frederick Ave. , Gait. MD 301-977-2123  
239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305  
6001 Leesburg Pike. Falls Church, VA 703-931-1295  
2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150  
10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011  
1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447.2559  
3013-c Mountain Rd, Pasadena, MD 410-360-1295

LIMA \$460

LA PAZ \$598

BOGOTA \$372

SAN SALVADOR \$368

GUATEMALA \$372

MEXICO \$278

SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385



## Hemos construido una red poderosa con un propósito simple: mantener a los clientes conectados, siempre.

Debido a COVID-19, el tráfico de Internet aumentó rápidamente, pero Comcast estaba preparado. Hemos construido una red poderosa con un propósito simple: mantener a los clientes conectados. Desde 2017, Comcast ha invertido 15 mil millones de dólares para hacer crecer y desarrollar una red inteligente y confiable. Y ahora, con muchas personas trabajando, aprendiendo y entreteniendo en casa, nuestra cobertura ha ayudado a millones de personas a mantenerse conectadas cuando más lo necesitan.

### \$15

mil millones  
invertidos en nuestra  
red desde 2017

### 39,153

millas de ruta de  
fibra construidas  
desde 2017

### 35%

de aumento de tráfico  
de Internet durante el  
año pasado

Más información en  
[corporate.comcast.com/our-network](https://corporate.comcast.com/our-network)

  
COMCAST

En su plan de presupuesto 2022 entregado al Concejo de DC

# \$400 millones para viviendas asequibles pide Muriel Bowser

ZULMA DÍAZ  
WASHINGTON HISPANIC

La alcaldesa de Washington DC, Muriel Bowser, entregó el jueves su esperado plan de presupuesto 2022 al Concejo de la ciudad, en el

que propone 400 millones de dólares a la creación de más viviendas asequibles.

Con el nuevo proyecto habitacional en el barrio de Petworth Spring Flats de DC a punto de concluir, Bowser dijo que su propuesta destinar esos fondos para cubrir una de las nece-

sidades más urgentes de los residentes en la capital de la nación.

“Mi presupuesto garantizará que el 50 por ciento de las viviendas producidas con los dólares del Fondo Fiduciario del año fiscal 22 sean para residentes que ganan entre cero y el 30 por

ciento de la renta familiar media, y sabemos que eso es algo importante”, dijo la alcaldesa días antes de la presentación del plan.

Fuentes de la alcaldía indicaron que Bowser se fijó el objetivo de crear 36 mil nuevas viviendas en DC, 12 mil de ellas asequibles,



**Muriel Bowser**, alcaldesa de DC, inspecciona recientemente las obras de construcción en el Frederick Douglass Memorial Bridge, localidaza al sureste (SE) de la ciudad, junto con el secretario de Transporte, Pete Buttigieg.

FOTO: MANUEL BALCECENETA / AP

para 2025.

El teniente alcalde John Falcicchio dijo que con este plan la alcaldesa está en camino de haber comprometido mil millones de dólares para ese sector desde que asumió el cargo en 2015.

“Cada año, ella se comprometió a poner 100 millones de dólares en el fondo fiduciario de producción de viviendas... así que muchos estimaron que la alcaldesa tardaría 10 años en llegar a los mil millones de dólares, pero lo hemos hecho en poco más de seis años”, explicó Falcicchio a la prensa el lunes.

El objetivo es crear viviendas en todos los distritos, lo que, según Falcic-

chio, es un sello de distinción para el Distrito.

“Eso nos convierte en la primera gran ciudad del país en concretar objetivos de vivienda asequible en todos sus barrios”, destacó.

“Diré que nuestros contribuyentes lo han hecho posible. Los residentes y las empresas de DC que han aguantado y que han mantenido sus negocios a flote, lo han hecho posible. Nuestras agencias gubernamentales, que han sido muy juiciosas durante el último año, también lo han hecho posible... Somos optimistas sobre nuestra vuelta, lo que se refleja en esto, en lo que presento al consejo”, añadió.

## ■ EN CONDADO DE PRINCE GEORGE'S

# Por ley protegen la nutrición infantil

REDACCIÓN  
WASHINGTON HISPANIC

En el populoso condado de Prince George's, Maryland, las opciones de comida más saludables para los niños son ahora una ley.

Con la promulgación de la “Ley de Comidas Infantiles Saludables”, esa jurisdicción se une a ciudades como Baltimore, Nueva York y Filadelfia, y también al estado de Delaware, en impulsar medidas destinadas a mejorar la nutrición infantil.

“Es una herramienta importante en nuestro esfuerzo de luchar contra los altos índices de obesidad

infantil y para fomentar la mejoría de los hábitos alimentarios en general”, afirmó Sydney Harrison, miembro del concejo del condado, que patrocinó el proyecto de ley.

Los elementos de la ley, que entró en vigor el lunes, se irán introduciendo progresivamente a lo largo de cinco años. El primer año exige que los restaurantes incluyan bebidas saludables -agua, leche o zumo de frutas- como opciones en las comidas de los niños. Las familias seguirán teniendo la opción de pedir otra bebida, como un refresco.

Después se incrementarán las recomendaciones de manera escalonada.

**KITCHEN KOMPACT**  
Beech 10'x10' Gabinetes de Cocina **\$1229<sup>92</sup>**

**WOLF HOME PRODUCTS**  
10'x10' Gabinetes de Cocina **\$2436<sup>74</sup>**

**FABUWOOD**  
10'x10' Gabinetes de cocina **\$2318<sup>25</sup>**

**SUNNY WOOD**  
Maple 10'x10' Gabinetes de cocina de Madera Sólida **\$3014<sup>78</sup>**

Las cocinas en las muestras de 10' x 10' incluyen uno (1) de cada uno de los siguientes gabinetes únicamente y NO incluye instalación, moldings, hardware decorativo, mesones, lavabo/llaves de agua, muebles o electrodomésticos:

- 12" Gabinete Base • 15" Gabinete Base • 18" Gabinete Base • 36" Base de Lavabo • 36" Gabinete Base Blind Corner • 12" x 30" Gabinete de Pared
- 15" x 30" Gabinete de Pared • 18" x 30" Gabinete de Pared • 24" x 30" Gabinete de Pared • 30" x 30" Gabinete de Pared
- 30" x 18" Gabinete Wall Bridge • 33" x 15" Gabinete Wall Bridge • 27" x 30" Gabinete de pared Blind Corner



**TODOS LOS GABINETES SON ENSAMBLADOS PARA REDUCIR TIEMPO Y COSTOS DE INSTALACIÓN**  
**PRUEBE CON CASTLE PARA UN ESTIMADO EN GABINETES A LA MEDIDA**

SE HACEN ENTREGAS EN TODO EL PAÍS



[www.castlewholesalers.com](http://www.castlewholesalers.com)

**Área Metropolitana de Baltimore:**  
Desoto Business Park, 1006 Wilso Dr.  
Baltimore, MD, 21223  
**410-644-4200**  
**Fax 410-644-8511**

**Área Metropolitana de DC:**  
3450 Bladensburg Rd.  
Brentwood, MD, 20722  
**301-699-2206**  
**Fax 301-699-2137**



¡Para ofertas exclusivas, denos un Like en Facebook, síganos en Twitter!

Horario: lunes- viernes 9:00 a.m. - 5:00 p.m.; sábado 9:00 a.m. - 4:00 p.m.; domingo cerrado.  
No somos responsables por errores tipográficos. Las imágenes del producto es únicamente para el propósito de ilustración. Términos adicionales pueden aplicar. Disponible Descuentos por Cantidades mayores. Los precios están sujetos a cambio sin previo aviso.



**Washington Hispanic**  
www.washingtonhispanic.com



**Johnny A. Yataco**  
President

**Nelly Carrión**  
Director

**Víctor Caycho**  
**Josmar Castillo**  
Reporters

**Mónica Peña**  
**Karen Sun**  
Account Executives

**Álvaro Ortiz**  
Photographer

**Sara Corral**  
Designer

**Renzo Espinoza**  
Account Executives

**Mercedes Balseca**  
**Andrés Quiñones**  
Classifieds

8757 Georgia Ave. Suite 430, Silver Spring, MD 20910  
240-450-1779 fax 301-588-5888

© All Rights Reserved. Washington Hispanic is not responsible for the opinions expressed in signed articles.  
News Service AP E-Mail info@washingtonhispanic.com

## Mientras familia de policía asesinado pide esclarecimiento

# Férrea oposición a que se investigue asalto al Capitolio

MARY CLARE JALONICK Y LISA MASCARO  
AP

Los republicanos del Senado están listos para impedir la formación de una comisión que investigue el mortal asalto a la sede del Congreso de los Estados Unidos del 6 de enero, haciendo añicos las esperanzas de una investigación bipartidista y reviviendo la presión sobre los demócratas para que eliminen un proceso que los críticos consideran obsoleto.

El obstruccionismo es una antigua tradición del Senado que requiere el voto de 60 de los 100 senadores para interrumpir un debate e impedir el avance de un proyecto de ley. Con la cámara alta dividida 50-50, los demócratas necesitarían el apoyo de 10 republicanos para pasar el proyecto a comisiones.

Sería la primera vez que el obstruccionismo, conocido como "filibuster", se usa este año para detener una acción legislativa en el Senado. La mayoría de los republicanos se oponen al proyecto de ley, el cual busca crear una comisión que investigue el asalto de los partidarios de Donald Trump al Capitolio con la intención de revocar la elección de Joe Biden.

"¿Tenemos una turba que se apodera del Capitolio y no podemos lograr que los republicanos se unan a nosotros para hacer un registro histórico de ese evento? Eso es triste", afirmó el senador Dick Durbin, de Illinois, el segundo demócrata en el Senado. "Eso te dice lo que está mal en el Senado y lo que está mal con el obstruccionismo".

La Cámara de Representantes ya aprobó la medida con cierto apoyo republicano, pero el obstruccionismo del Senado está provocando un nuevo

debate sobre si ha llegado el momento de que los demócratas cambien las reglas y bajen el umbral a 51 votos para adoptar una legislación.

## Exigen investigación

Mientras tanto, los familiares de Brian Sicknick quieren conocer hasta el último detalle del asalto al Capitolio el 6 de enero, en que se desmayó y luego murió el jefe de policía. No entienden por qué los legisladores no quieren lo mismo.

Sicknick fue uno de los agentes acosados por la turba que asaltó el edificio, rompió ventanas y derribó barreras. Lo rociaron con una sustancia química, se desmayó y luego murió de un derrame. Otros dos agentes se suicidaron en los días subsiguientes y decenas sufrieron heridas. Uno sufrió un ataque cardíaco y otros dos lesiones traumáticas cerebrales y discapacidad permanente,



**Nancy Pelosi, presidenta de la Cámara** de Representantes, habla a la prensa el martes sobre los avances para la creación de una comisión investigadora independiente y bipartidista de los trágicos ataques subversivos al Capitolio el 6 de enero. FOTO: SUSAN WALSH / AP

Algunos podrían no regresar a trabajar.

"Estaba aquí para defender nuestro país", dijo Gladys Sicknick, la madre. "Estaba cumpliendo su deber y quedó atrapado. Es muy triste".

Ella y la novia del agente fueron a hablar el jueves con legisladores republicanos que se oponen a la creación de una comisión independiente que investigue el

asedio de los partidarios de Trump. Sin embargo, es probable que sus esfuerzos estén condenados al fracaso.

"Normalmente prefiero quedarme en segundo plano", dijo Gladys Sicknick. "Ya no podía seguir callada".

La cámara baja aprobó por estrecha mayoría la semana pasada un presupuesto de 1.900 millones

de dólares para la seguridad del Capitolio, con cercas retráctiles y una unidad de respuesta inmediata. También aprobó crear una comisión que investigue el asedio. Pero los senadores republicanos se aprestaban el jueves a aplicar la táctica dilatoria para impedir que se apruebe la comisión, lo que acabaría con la posibilidad de una investigación bipartidista.

## En sistemas de educación de Maryland

# Crece presión para reiniciar clases en persona en el otoño

REDACCION  
WASHINGTON HISPANIC

El Consejo de Educación del estado de Maryland ha analizado las cifras de los sistemas escolares durante el tercer trimestre, desde la asistencia hasta los índices de fracaso escolar y ha descubierto que la mayoría de los sistemas escolares tienen índices de asistencia del 90 por ciento o superiores.

Según los datos, se informó que los estudiantes del estado se estaban adaptando bien al aprendizaje en persona, y tenían "resultados socio-emocionales más positivos cuando participaban en el aprendizaje en persona en comparación con la instrucción totalmente virtual".

Durante la discusión del

martes en la Junta Estatal de Educación, el Superintendente del estado, Dr. Karen Salmon, respondió a las inquietudes acerca de la resolución de la junta que pide a los sistemas escolares volver a la enseñanza en persona en el otoño.

El Dr. Vermelle Green, miembro de la junta, preguntó si había una "fecha límite", o la última fecha posible para que las escuelas informen a la junta si cumplirán con la resolución de la junta.

"Esperemos que las escuelas reinicien la instrucción en persona en el primer día de su calendario", respondió Salmon. "Será mejor que haya muy buenas razones", para que cualquier sistema escolar solicite una exención, puntualizó.

El miembro de la Junta Lori Morrow preguntó si hay datos existentes sobre

por qué algunos padres quieren continuar con el aprendizaje virtual.

Salmon replicó que las escuelas no deberían ofrecer el aprendizaje virtual como una opción en el otoño.

"Tiene que haber una razón cualitativa para continuar con algo que sabemos que -para la mayoría de los estudiantes- no ha tenido éxito".

Además, dijo que a lo largo de la pandemia, los sistemas escolares sopesaron el impacto del aprendizaje virtual.

La información del Departamento de Educación del Estado de Maryland sobre los índices de fracaso escolar muestra que entre los estudiantes de secundaria en matemáticas e inglés fueron normalmente mayores que los correspondientes ciencias y estudios sociales.



Ser propietario de una vivienda de forma más accesible.

M&T tiene opciones para ayudarle a lograr ser propietario de una vivienda. Usted puede ser elegible para soluciones que lo ayuden a:

- Reducir el dinero en efectivo necesario en el cierre
- Disminuir los pagos mensuales
- Ahorrar miles de dólares al pagar menos intereses
- Calificar con un historial de crédito que no sea perfecto

Comience con uno de nuestros especialistas en hipotecas llamando al 1-888-253-0993 o visítenos en [mtb.com](http://mtb.com).

**M&T Bank**  
Comprendiendo lo que es importante™



Prestamista hipotecario equitativo.

Se aplican ciertas restricciones. Sujeto a aprobación del crédito y de la propiedad. Toda la documentación de préstamo se le proporcionará en inglés. ©2021 M&T Bank. Miembro FDIC. NMLS# 381076. 57100 210503 V1

Las acusan de censurar las ideas conservadoras

# Florida: aprueban ley para sancionar a redes sociales

**BRENDAN FARRINGTON**  
TALLAHASSEE,  
FLORIDA / AP

**P**arado en un atril con el letrero: “Alto a la censura de las Redes Sociales”, el gobernador republicano de Florida, Ron DeSantis, aprobó el lunes una ley que busca sancionar a las plataformas que eliminan ideas conservadoras de sus sitios.

La nueva ley permite que el estado multe a las grandes empresas de redes sociales con 250 mil dólares al día si eliminan una cuenta de un candidato político a nivel estatal y con 25 mil dólares al día si eliminan una cuenta de alguien que se postula a nivel local. La ley entra en vigor el 1 de julio.

DeSantis denunció que



**Ron DeSantis**, gobernador republicano de Florida, flaqueado por legisladores estatales, defiende la legislación que enseguida firmó, con la que busca sancionar a las plataformas de redes sociales que eliminan ideas conservadoras de sus sitios, el lunes 24 en la Universidad Internacional de Florida, en Miami.

FOTO: CARL JUSTE-MIAMI HERALD / AP

las redes sociales eliminan cuentas simplemente porque no están de acuerdo con el contenido. Los republicanos han culpado a empresas como Twitter

y Facebook de censurar las ideas conservadoras. DeSantis mencionó particularmente cuando eliminaron la cuenta de Twitter del entonces presidente

Donald Trump pero no la del líder supremo iraní, el ayatolá Alí Jamenei

“Cuando sacas de la plataforma al presidente de Estados Unidos, pero permites que el ayatolá Jamenei hable de matar a judíos, eso está mal”, dijo DeSantis ante un estruendoso aplauso en la ceremonia de firma en la Universidad Internacional de Florida en Miami.

La ley le dará autoridad al fiscal general de Florida para demandar a las empresas bajo la ley de Prácticas Comerciales Engañosas e Injustas. También permitirá que residentes del estado demanden a empresas de redes sociales si sienten que fueron tratados injustamente.

El objetivo de la ley son las redes sociales que tienen más de 100 millones de usuarios al mes, que incluye a los gigantes digitales como Twitter y Facebook.

■ EN CARTA DE 24 FISCALES GENERALES

## Disciplina equitativa piden para alumnos en escuelas del país

**ZULMA DÍAZ**  
WASHINGTON  
HISPANIC

**U**n total de 24 fiscales generales estatales de toda la nación, entre ellos los de Virginia, Maryland y el Distrito de Columbia, instaron al secretario de Educación, Miguel Cardona, y al Fiscal General de los Estados Unidos, Merrick Garland, a restablecer y ampliar las directrices diseñadas para ayudar a las escuelas a administrar la disciplina de los estudiantes de forma equitativa.

En el documento, ellos señalan que “la disciplina excluyente sigue siendo frecuente en todo el país y continúa impactando desproporcionadamente a los estudiantes de color”.

Al respecto, Mark Herring, fiscal general de Virginia, reconoció que “lamentablemente, con demasiada frecuencia los casos de disciplina escolar pueden recaer desproporcionadamente en los estudiantes de color, lo que puede tener un impacto negativo en sus vidas durante años”.

Tras señalar que la administración anterior no hizo de la disciplina equitativa de los estudiantes una prioridad, propuso “cambiar esta postura y en su lugar poner énfasis en abordar la discriminación en la disciplina escolar y trabajar para prevenirla”.

La carta de los fiscales generales también cuantifica el impacto de por vida que estas prácticas discriminatorias pueden tener en los estudiantes, incluyendo la contribución a una mayor tasa de encarcelamiento.



**USTED TRABAJA DURO PARA USTED Y SU FAMILIA. AHORA, PERMÍTANOS TRABAJAR CON USTED.**

Si está entre trabajos, puede calificar para el Seguro de Desempleo y beneficios adicionales. El Departamento de Servicios de Empleo está innovando continuamente para prestar un mejor servicio a nuestra comunidad.

Obtenga más información y presente una solicitud hoy mismo en [does.dc.gov](https://does.dc.gov).

# DOMINGO 6 DE JUNIO

# PEX

# UN CAMBIO HACIA ADELANTE

**KEIKO**  
PRESIDENTA2021



**TU SERAS PARTE DE  
LA HISTORIA DEL PERU**

## PLAN DE RESCATE Y RECONSTRUCCIÓN NACIONAL

### + SALUD

- Campaña de **VACUNACIÓN NACIONAL** en alianza con el sector privado, las FFAA, PNP, Municipios e Iglesias.
- **70 MIL PRUEBAS** moleculares diarias.
- **Otorgaremos el BONO OXIGENO** para apoyar a las familias con fallecidos por el COVID-19.
- **HOSPITALES EQUIPADOS CON PLANTAS DE OXÍGENO, CAMAS UCI, TELEMEDICINA, ETC.**

### 🔒 DISTritos SEGUROS

- Policía con **PATRULLAJE INTELIGENTE Y MODERNO.**
- **COMISARIAS MODERNAS, EQUIPADAS** y con **TECNOLOGÍA** de punta.

### ✓ PROGRAMAS

- Se fortalecerá el **VASO DE LECHE, LOS COMEDORES POPULARES, QALI WARMA, CUNA MÁS Y BECA 18.**

### ⚙️ TRABAJO Y EMPRENDIMIENTO

- **MILES DE OBRAS** a nivel nacional para generar empleo inmediato.
- **2 AÑOS DE CERO IMPUESTOS** para **MYPES** y **EMPRENDIMIENTOS.**
- **REACTIVACIÓN TURÍSTICA** con mejores protocolos.
- **PRÉSTAMOS A MYPES** para reactivar los negocios.

### 🇵🇪 PERÚ ABIERTO

- Implementaremos **SISTEMAS SANITARIOS** adecuados y protocolos con mejores aforos.
- **AMPLIACIÓN DE LOS CRÉDITOS REACTIVA PARA MYPES.**
- No más **CUARENTENAS INNECESARIAS.**

**KEIKO**  
PRESIDENTA2021

### 📖 EDUCACIÓN

- **3 MIL NUEVOS COLEGIOS A NIVEL NACIONAL.**
- **CANASTA TECNOLÓGICA** que incluya Laptop, Tablet o Smartphone con Internet gratuito.

### 👉 JÓVENES

- **MÁS BECAS ESTUDIANTILES Y MÁS TRABAJO** en alianza con los sectores públicos - privado.
- **POLÍTICA NACIONAL DE VOLUNTARIADO.**
- **BIBLIOTECAS** físicas a nivel nacional y generaremos **BIBLIOTECAS VIRTUALES.**
- **PATA AMIGO:** Registro Nacional de mascotas y énfasis en las sanciones contra el maltrato animal.

**¡UN CAMBIO  
HACIA ADELANTE!**

Organizaciones aplauden y piden ampliar la medida

# Vuelve el TPS para haitianos

WASHINGTON  
HISPANIC  
AP

El gobierno del presidente Joe Biden permitirá a los haitianos que residen en Estados Unidos y cumplen con los requisitos solicitar un nuevo estatus de protección temporal de 18 meses, decisión que revierte un esfuerzo del gobierno de Donald Trump para poner fin a esa consideración especial.

En un comunicado emitido el sábado, el secretario de Seguridad Nacional, Alejandro Mayorkas, dijo que la decisión fue adoptada tomando en consideración los problemas que vive Haití, entre ellos preocupaciones sobre seguridad, el malestar social, un aumento de violaciones a los derechos humanos y una pobreza paralizante.

“Después de una consideración cuidadosa, determinamos que debemos hacer lo que podamos para apoyar a los ciudadanos haitianos en Estados Unidos hasta que las condi-



Fueron meses de campañas y movilizaciones realizados por los residentes de Haití en Estados Unidos hasta conseguir la restauración del TPS. Aquí la haitiana Margartha Bien Aime muestra su tarjeta de autorización de empleo, ya expirada, en el vecindario Little Haiti, en Miami.

FOTO: LYNNE STADKY / AP

ciones mejoren en Haití a fin de que puedan regresar a salvo a su país”, declaró Mayorkas.

Diversas organizaciones defensoras de los inmigrantes

en el área metropolitana de Washington y en todo el país elogiaron el anuncio, pero al mismo tiempo solicitaron que medidas similares se extiendan a los

países centroamericanos que gozan de ese beneficio y cuya vigencia está cerca de expirar, como es el caso de El Salvador.

El Departamento de

Seguridad Nacional (DHS) señaló que el estatus de protección temporal (TPS) puede concederse a un país cuando existen condiciones que impidan a sus ciudadanos regresar a salvo y si esa nación es incapaz de atender adecuadamente el regreso de sus nacionales.

Aunque una persona bajo el estatus de TPS no puede ser expulsada del país, Seguridad Nacional subraya que este beneficio temporal no contribuye a conseguir la residencia permanente ni otorga alguna otra categoría de inmigración.

El DHS inicialmente extendió el TPS a Haití en enero de 2010 debido al sismo de magnitud 7 que devastó al país. El beneficio fue ampliado varias veces hasta que el gobierno de Trump anunció en enero de 2018 que cancelaría el TPS a Haití de manera efectiva el 22 de julio de 2019. El TPS se mantuvo gracias a las impugnaciones judiciales contra la decisión de ponerle fin.

La renovación del TPS el sábado beneficia a más de 50.000 haitianos que

viven en Estados Unidos y el otorgarlo a otros de ellos que llegaron después de 2010 podría beneficiar a 100.000 más.

“Lo último que nuestro país debería hacer es obligar a toda una comunidad en nuestro país a que decida entre hacer las maletas con sus vidas y separarse de sus familias mediante la autodeportación, o convertirse en indocumentados y forzarlos a que vivan escondidos en nuestra sociedad”, declaró el senador demócrata Bob Menendez, de Nueva Jersey, uno de los legisladores que aplaudieron la decisión.

El DHS detalló que el nuevo TPS permite a partir del viernes que los haitianos que residen en Estados Unidos —así como las personas sin nacionalidad y cuyo último lugar de residencia fue Haití— llenar las solicitudes iniciales para solicitarlo, siempre y cuando cumplan con los requisitos. Aquellos que intenten viajar a Estados Unidos después del anuncio no tendrán derecho a acceder al TPS y podrían ser deportados, según la agencia.

## Stay Protected from COVID-19 – Medicare Covers the Vaccine



Medicare covers the coronavirus disease 2019 (COVID-19) vaccine and administration of the vaccine at no cost to you.

Talk to your doctor or local health department about getting the vaccine. Be sure to bring your red, white, and blue Medicare card with you, even if you're enrolled in a Medicare Advantage Plan. Your provider will need your Medicare Number to bill Medicare.

- Visit [Medicare.gov](https://www.Medicare.gov) for more information on Medicare coverage of the COVID-19 vaccine and other related services.
- Log into (or create) your secure account on [Medicare.gov](https://www.Medicare.gov) to print an official copy of your Medicare card.
- Visit [CDC.gov/coronavirus](https://www.CDC.gov/coronavirus) for information on vaccines and steps you can take to keep yourself and others safe from COVID-19.





**El secretario de Transporte, Pete Buttigieg, se dirige el martes a los trabajadores aeroportuarios del sindicato 32BJ SEIU en el aeropuerto nacional Reagan, donde respaldó una política migratoria amplia que abra el camino a la ciudadanía para millones de inmigrantes.** FOTO: CAROLYN KASTER / AP

**VÍCTOR CAYCHO**  
WASHINGTON HISPANIC

Los miembros del gabinete del presidente Joe Biden afirmaron en eventos separados esta semana la necesidad de que el Congreso apruebe cuanto antes una amplia política de inmigración que incluya una vía a la ciudadanía, “la que impulsará la recuperación económica de nuestra nación frente a la pandemia del COVID-19”.

Ellos fueron el secretario de Transporte, Pete Buttigieg, y el secretario de Trabajo, Marty Walsh, con el primero dirigiéndose a un grupo de líderes laborales el martes en Washington, y el segundo en un evento de difusión de acciones del gobierno que se realizó el miércoles en Milwaukee, Wisconsin.

El martes, Buttigieg y Mary Kay Henry, presidenta Internacional del Sindicato Internacional de Empleados de Servicios (SEIU), participaron en una mesa redonda de inmigración con trabajadores miembros del 32BJ SEIU en el Aeropuerto Nacional Reagan (DCA), donde ellos laboran desde hace años.

Allí, los trabajadores esenciales discutieron sus experiencias únicas como inmigrantes, las formas en que han arriesgado sus vidas durante la pandemia, y la necesidad urgente de un camino hacia la ciudadanía.

Se estima que 20.000 miembros de SEIU son titulares de TPS, lo que pone de relieve por qué la aprobación de protecciones permanentes no sólo lo requieren las comunidades inmigrantes, sino que es clave para la capacidad de nuestra nación de recuperarse de la pandemia.

“El paquete de inmigración integral que la Administración Biden-Harris ha propuesto incluye una vía a la ciudadanía para 11 millones de inmigrantes indocumentados, así como una vía acelerada para los trabajadores agrícolas, los Dreamers, y los beneficiarios del TPS”, destacó Buttigieg.

Por su parte, el secretario Walsh se reunió el miércoles con trabajadores inmigrantes, líderes empresariales y laborales, y funcionarios estatales y locales para discutir el Plan de Empleo Americano. En su discurso resaltó que “una política de inmigración sólida está intrínsecamente conectada a la recuperación económica de nuestro país”.

“Esta Administración sabe que la lucha por los derechos de los inmigrantes y la lucha por los derechos de los trabajadores son lo mismo”, dijo Walsh.

“Para construir una fuerza laboral y una economía inclusivas, necesitamos valorar y proteger los derechos de los trabajadores inmigrantes”, sentenció.

# Miembros del Gabinete Biden piden acción al Congreso

## Buttigieg y Walsh apoyan política migratoria integral



- Mejore sus habilidades de inglés
- Obtenga y mejore sus conocimientos de computación
- Obtenga entrenamiento laboral

¡ACEPTANDO  
NUEVOS  
APLICANTES AHORA!

**APLIQUE PARA  
EL SEMESTRE  
DE OTOÑO 2021  
ANTES DEL  
11 DE JUNIO**

**Aplique EN LÍNEA  
o por TELÉFONO**

**WWW.CARLOSROSARIO.ORG**  
202-797-4700



**Clases gratis para adultos que viven en el Distrito de Columbia**

- Inglés Como Segundo Idioma (ESL) Desde nivel básico hasta avanzado
  - Ciudadanía (Abierto a personas que viven en MD y VA)
  - Diploma de Bachillerato (GED) en Español e Inglés
  - Entrenamiento Laboral: Asistente de Enseñanza Bilingüe, Artes Culinarias, Asistente de Enfermería, Tecnología
  - Habilidades de Tecnología y Matemática
  - Alfabetización en Español
- ¡Y más!

Se les prestará equipo (laptop o tablet) para recibir clases y recibirán apoyo para aprender a usarlos.

La Escuela Carlos Rosario no discrimina en base a raza, color, origen nacional, sexo, discapacidad, edad u otro status protegido en sus programas o actividades.



**MARCO ANGOBALDO**  
**(202)-487-1037**  
**Realtor MD-VA-DC**  
16 años de experiencia!

Asesoría completa en Ventas y Compras.  
Foreclosures, Short sales

Especializado en Northern VA, DC, Condado de Montgomery y PG (MD)  
Sepa cuanto pagaría antes de ofertar.  
Reciba su reporte de credito al instante!  
Trabajamos con direct lenders (costos bajisimos)

**WWW.1HOUSE1HOME.COM**  
Direccion: 3190 Fairview Park Dr #100, Falls Church, VA 22042

En algunos de los recién vacunados, detectan los CDC tras investigación

# Revelan casos de miocarditis en adolescentes

VÍCTOR CAYCHO  
WASHINGTON HISPANIC

No es para alarmarse, señalaron los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC), tras revelarse el lunes que se han encontrado algunos casos de inflamación al miocardio (miocarditis) en adolescentes mayores y adultos jóvenes recién vacunados contra el COVID-19.

El hallazgo lo hizo precisamente un grupo de trabajo sobre la seguridad de las vacunas de los CDC que se reúne semanalmente para

revisar los datos posteriores a la administración de las vacunas.

Dos de los casos se presentaron en el Hospital Nacional de Niños, en Washington, dio a conocer a la prensa la doctora Alexandra Yonts, especialista en enfermedades infecciosas que trabaja en ese centro. Sin embargo, observó que los CDC no han publicado ninguna cifra concreta sobre los casos.

“Estamos hablando de un rango que va desde decenas a tal vez cientos de casos en este punto”, dijo Yonts, para añadir que se necesita investigar aún más para conocer su incidencia

poblacional.

“La mayoría de los casos parecen ser leves, y el seguimiento de los casos está en curso”, señaló al respecto un informe de la reunión más reciente del grupo de trabajo, el 12 de mayo.

“Estamos trabajando para obtener más información, para conseguir todos los historiales médicos de algunos de los casos notificados”, precisó.

La miocarditis es una inflamación del músculo cardíaco que disminuye la capacidad del corazón para bombear la sangre con normalidad, de acuerdo a la Harvard Health Medical School. Los síntomas



Una adolescente de 16 años declara al lado de su padre Ricardo después de recibir una vacuna Pfizer COVID-19 en el Miami Dade College. Algunos casos de miocarditis posteriores a la vacunación están investigando las autoridades médicas. FOTO: LYNNE SLADKY / AP

incluyen dolor en el pecho, falta de aire y palpitaciones.

La doctora Yonts, quien es también profesora adjunta de pediatría en una universidad local, recomendó a cualquier persona vacunada que haya experimentado estos síntomas que haga un seguimiento con un cardiólogo en un plazo de tres a seis meses para asegurarse de que no haya cicatrices adicionales, o cualquier otro efecto secundario que pueda ser

difícil de detectar a corto plazo.

Simultáneamente, el Grupo de Trabajo Técnico de Seguridad de las Vacunas (VaST) del Comité Asesor sobre Prácticas de Inmunización (ACIP) ha estado monitoreando los datos posteriores a la vacuna COVID-19 desde que el país inició su programa masivo de vacunación.

“Este es un excelente ejemplo de que el mecanismo de vigilancia rutinaria

de la seguridad de las vacunas funciona como debería”, indicó Yonts.

Asimismo, dijo que se han registrado pocos casos de miocarditis, en comparación con los millones de personas que se han vacunado.

El consenso general en la comunidad médica es que los beneficios de la vacunación “siguen siendo muy superiores a los riesgos”, dijo finalmente la doctora Yonts.

Desde los 12 años

# Vacuna Moderna sí funciona en niños

LAUREN NEERGAARD  
AP

La empresa farmacéutica Moderna afirmó el martes que su vacuna contra COVID-19 sí protege a los niños a partir de 12 años, un paso que podría hacer que esa vacuna se vuelva la segunda opción para ese grupo etario en Estados Unidos.

En momentos en que siguen escasos los suministros mundiales de vacunas, gran parte del mundo lucha por vacunar primero a los adultos en los esfuerzos por acabar con la pandemia. A principios de mes, Estados Unidos y Canadá autorizaron otra vacuna, hecha por Pfizer y BioNTech, que se usará en personas a partir de los 12 años.

Moderna busca ser la siguiente en la fila, afirmando que enviará sus datos sobre

adolescentes vacunados a la Administración de Alimentos y Medicamentos de Estados Unidos (FDA) y otras agencias reguladoras mundiales a principios del mes próximo.

La compañía estudió a más de 3.700 jóvenes de 12 a 17 años. Los hallazgos preliminares mostraron que la vacuna desencadenaba los mismos indicios de protección inmunológica en los niños que en los adultos, así como los mismos efectos

secundarios temporales, como dolor en los brazos, dolor de cabeza y fatiga.

No hubo indicios de COVID-19 entre quienes recibieron dos dosis de la vacuna de Moderna, en comparación con cuatro casos entre niños que recibieron inyecciones con un placebo. En un comunicado de prensa, la compañía agregó que su vacuna parecía tener un 93% de efectividad dos semanas después de la primera dosis.



Como en el caso de esta niña de 12 años que recibe la vacuna Pfizer en Santa Ana, California, la farmacéutica Moderna anunció que ya tiene lista su vacuna para niños desde los 12 años. FOTO: JAE C. HONG / AP

Aunque los niños tienen muchas menos probabilidades que los adultos de enfermarse gravemente por COVID-19, representan aproximadamente el 14% de los casos de coronavirus en el país. Al menos 316 han muerto sólo en el país, según un recuento de la Academia Estadounidense de Pediatría. Con gran cantidad de vacunas disponibles en la nación, los adolescentes más jóvenes acudieron en masa para recibir la vacuna de Pfizer en los días posteriores a que la FDA la autorizara para menores de edad, como parte de una

campaña para vacunar a la mayor cantidad posible de niños antes del próximo año escolar.

Tanto Pfizer como Moderna han comenzado a realizar pruebas incluso en niños más pequeños, desde bebés de 6 meses hasta niños de 11 años. Las pruebas han sido aún más complejas: los menores reciben la misma dosis que los adultos, pero los investigadores están probando dosis más pequeñas en los niños de menor edad. Los expertos esperan ver algunos resultados en el cuarto trimestre del año.

## MONICA TRAVEL

LLAMENOS PARA RECIBIR TEXTOS CON TARIFAS ESPECIALES A SU PAIS!

El Salvador...\$298	San Jose .....\$298	Chile.....\$499	Mexico .....\$199
Guatemala...\$298	Bogota.....\$350	Ecuador.....\$390	Santo Domingo.\$199
Managua.....\$298	Buenos Aires..\$590	Peru .....\$425	Madrid .....\$499
Honduras.....\$298	Bolivia .....\$499	Uruguay.....\$599	Houston/Miami.\$199

\*Precios sujetos a cambio sin previo aviso. Impuestos y cargos no estan incluidos. GARANTIZAMOS LAS MEJORES TARIFAS DENTRO DEL AREA

AGENCIA AUTORIZADA POR EUROPAMUNDO VACACIONES Y ROYAL CARIBBEAN CRUISES

SI GUENOS EN EL FACEBOOK PARA RECIBIR NUESTROS DESCUENTOS

Rockville  
1331-K Rockville Pike  
Rockville, MD 20852

Hyattsville  
7411 Riggs Road #214  
Hyattsville, MD 20783

Falls Church  
7202 Arlington Blvd. #302  
Falls Church, VA 22042

301-294-1166 • 703-573-0001

En discurso de graduación, Primera Dama señala que ellos la inspiran

# Jill Biden admira a los Soñadores

CLAUDIA TORRENS  
NUEVA YORK / AP

La primera dama de Estados Unidos, Jill Biden, les dijo el jueves a inmigrantes jóvenes que fueron traídos al país cuando eran niños y se quedaron ilegalmente, que se siente “inspirada” por ellos, porque no sólo recibieron una educación universitaria, sino que “lucharon por ella”.

“De ahora en adelante su jornada será tanto dolorosa como esperanzadora, pesada y bella. Pero ustedes ya saben que la fortaleza interior que los trajo aquí les servirá de mucho”, declaró la señora Biden durante una ceremonia virtual de graduación.

Jill Biden, maestra de inglés y de redacción en la

Universidad Comunitaria del Norte de Virginia, pronunció el discurso principal en la ceremonia organizada por TheDream.US, un grupo que proporciona becas a los inmigrantes jóvenes a los que frecuentemente se les denomina “Dreamers” (Soñadores).

Hace casi una semana el presidente Joe Biden se reunió en la Oficina Oval con seis inmigrantes jóvenes que se beneficiaron del programa DACA que protege a las personas traídas a Estados Unidos cuando eran niños y se quedaron después de vencerse sus visas. La reunión formó parte de las gestiones de Biden para reformar las leyes que regulan la inmigración en el país.

El presidente ha renovado su exhortación al Congreso para que establezca

normas para el programa.

Recientemente, la Cámara de Representantes federal aprobó un proyecto de ley que proporcionaría vías para que los beneficiarios del DACA obtengan el estatus legal permanente, al igual que para otros inmigrantes en el país amparados por programas temporales que los protegen de la deportación. Sin embargo, hay pocos indicios de avances en el Capitolio.

Más de 1.000 “dreamers” que se beneficiaron de becas proporcionadas por TheDream.US y que se prevé se gradúen este año académico de 77 universidades y en línea fueron invitados a la ceremonia del jueves.

“Sabemos que ustedes tienen mucho por contribuir a esta nación en los días por venir. Es por eso que el



La Primera Dama de la nación, Jill Biden, tuvo palabras de elogio para los Soñadores, destacando su fortaleza para defender sus derechos, durante una ceremonia de graduación virtual el jueves 26, en la que participaron más de mil jóvenes Dreamers que se graduarán este año de 77 universidades.

FOTO: OLIVER CONTRERAS-THE NEW YORK TIMES / AP

presidente está trabajando para construir una política migratoria que genere mejores rutas para que estudiantes como ustedes se naturalicen”, dijo la señora Biden.

La primera dama explicó que muchos de sus estudiantes son inmigrantes, refugiados y “dreamers”.

“Han compartido conmigo sus recorridos y sus retos, experiencias que supongo les sonarán conocidas a muchos de ustedes.


Dejar atrás a seres queridos, aprender un nuevo idioma, experimentar violencia, soportar pobreza, vivir bajo el temor de ser obligado a regresar a países que nunca han conocido”, señaló. “Me siento inspirada por que llegan a mi clase llenos de optimismo y esperanza”.

Cientos de miles de inmigrantes se benefician actualmente del DACA en todo el país.

Kevin Ortiz, un inmi-

grante mexicano que llegó a Estados Unidos cuando tenía 12 años, fue uno de los oradores en la ceremonia del jueves. Se graduó de la Universidad del Centro de Florida y ahora trabaja en el desarrollo de liderazgo en el sector de servicios financieros.

“Están soplando vientos de cambio”, manifestó. “El mundo necesita su perspectiva, su liderazgo. Así que sean líderes”, concluyó.



Los saluda y recuerda:

**NADA VALE MÁS QUE NUESTRA SALUD... ¡CUIDÉMONOS!**

Recomendaciones básicas contra el COVID-19

- Mantener el distanciamiento social, aproximadamente 6 pies.
- Evite tocarse los ojos, la nariz y la boca sin haberse lavado las manos.
- Lavarse las manos con frecuencia con agua y jabón, por al menos 20 segundos.
- Cúbrase la boca y la nariz con una mascarilla cuando está con otras personas.
- Limpie y desinfecte diariamente las superficies que se tocan frecuentemente.

Mario Gamboa  
CENAES  
Executive Director  
(202) 607-3901  
2200 California St. NW  
Washington DC, 20008

Las clases gratis de Cenaes empezarán el 1ero de Octubre  
Inscripciones abiertas

www.cenaes.org



USE WITH CAUTION

**ELIMINA**

**El 70% de los opioides recetados no se usan ni se eliminan.**

Mantenga los medicamentos fuera de las manos equivocadas.

Visite [knowrx.org](https://knowrx.org) para encontrar un buzón local de RX.



Loudoun County  
VIRGINIA  
medsafe

## PATRULLA METROPOLITANA

### Muere latino en moto

Yimy Zelaya Mejia, un latino de 27 años residente en Silver Spring, Maryland, pereció la madrugada del sábado cuando perdió el control de la motocicleta que conducía y se estrelló con varios vehículos estacionados en un área de la Ciudad de Hyattsville. De acuerdo a las investigaciones, Zelaya Mejia iba por la cuadra 5100 de Baltimore Avenue cuando por razones que se investigan sufrió el percance. A consecuencia de los sucesivos choques el conductor salió despedido y tuvo una caída que le produjo la muerte instantánea, según dijo la policía. Dos de los vehículos con los que la moto chocó estaban sin ocupantes, pero en otro sí había una persona que fue llevada a un nosocomio cercano, aunque sin heridas de gravedad.

### Buscan a depredador

La policía del condado de Fairfax, Virginia, está tratando de localizar y arrestar a un hombre que atacó sexualmente a una mujer cuando ella se encontraba en los servicios higiénicos de un establecimiento de la cadena Dollar Store, en el área de Annandale. El caso se registró alrededor de las 4 de la tarde del 13 de mayo. La víctima declaró a la policía que se encontraba en el baño de la tienda localizada en la cuadra 7448 de Little River Turnpike, cuando un hombre ingresó y la atacó sexualmente. Detectives continúan revisando las cámaras de vigilancia de Dollar Store y de negocios cercanos para dar con este depredador sexual. Asimismo, pidieron la ayuda de la comunidad para dar con el sospechoso y detenerlo.

## Policías de Virginia desatan cacería del homicida

# Esposos militares mueren acribillados en Springfield

VÍCTOR CAYCHO  
WASHINGTON HISPANIC

Efectivos de la policía de Fairfax y agentes de la policía federal (FBI) están tras los pasos de un hombre que la mañana del miércoles asesinó a tiros a dos esposos, ambos médicos militares, frente a su casa localizada en el área de Springfield, y se dio a la fuga.

Ya se tienen evidencias del homicida, aseguraron las agencias de la ley, las que son mantenidas en reserva para no interferir con las operaciones en marcha. Una recompensa de 10 mil dólares se ofrece por la captura del pistolero, quien habría escapado en un auto sedan Nissan Altima 20218 plateado o blanco, con placa 1EF1479 registrada en Maryland.

Poco después de las 9 de la mañana, la policía del condado de Fairfax fue puesta en alerta por los reportes de un tiroteo a la altura de la cuadra 8000 de Flint Street, en Springfield.

Los detectives sospechan que las muertes están relacionadas con una disputa o robo en la casa localizada en esa dirección y a la que fueron llamados solo dos días antes.



El lugar donde dos médicos militares fueron abatidos a tiros la mañana del miércoles cuando se encontraban caminando frente a su casa en la cuadra 8000 de Flint Street, en el área de Springfield del condado de Fairfax, Virginia.

FOTO: CORTESIA

Al llegar los coches de radiopatrulla encontraron a las dos víctimas fatales en el patio delantero de la residencia. Horas después dieron a conocer sus identidades. Ellos son Edward McDaniel Jr., de 55 años, y Brenda McDaniel, de 63, de acuerdo con la policía del condado de Fairfax, que además informó que McDaniel tenía el rango de coronel en servicio activo en el ejército. Su esposa Brenda se encontraba en situación de retiro.

El jefe de policía de Fairfax, Kevin Davis, señaló que las víctimas fueron “brutalmente disparadas y asesinadas a quemarropa”.

Davis reveló que había familiares de los occisos dentro de la casa cuando ocurrió el tiroteo, y han sido llevados “a un lugar seguro”. Uno de ellos es el hijo de las víctimas, dijo uno de los testigos.

“Creemos firmemente que el pistolero o los pistoleros son conocidos por un familiar de las dos víctimas”, sostuvo el jefe policial. Al respecto, dijo que “no se trató de un acto de violencia al azar, en absoluto”.

Mientras tanto, algunos vecinos consultados por los periodistas dijeron que los amigos del hijo de las víctimas han estado involu-

crados en problemas con anterioridad.

“Los adolescentes, sus amigos, son malas personas”, aseguró Carlos Buen-día, un vecino cercano. “Traen armas al barrio”.

La policía informó que algunos vecinos fueron testigos del tiroteo. Otros declararon haber visto a la pareja paseando a su perro justo antes del tiroteo.

Se trata del noveno y décimo homicidios que se registran en el condado de Fairfax este año.

“Vamos a trabajar sin parar hasta que llevemos al autor o autores de este homicidio ante la justicia”, ofreció Davis.

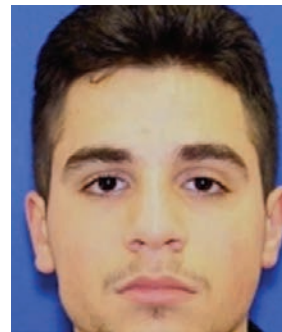
### ESTREMECEDORA LLAMADA RECIBIDA EN EL “911”

## “Acabo de matar a mi padre”

ZULMA DÍAZ  
WASHINGTON HISPANIC

El operador telefónico del teléfono de emergencias 911 se sintió aturrido al recibir una llamada a las 2 de la tarde del jueves 20: “Quiero reportar un crimen. Acabo de matar a mi padre”.

Repuesto de la sorpresa, el operador pidió los detalles de rigor. A través del celular, un joven dio su nombre y dirección y solo agregó que momentos antes había discutido y peleado con su progenitor



Justin Waters, el parricida de Upper Marlboro, Prince George's, Maryland.

FOTO: POLICIA DE PG.

hasta que extrajo su arma y le pegó varios tiros.

Esta semana la policía de Prince George's confirmó la versión. Dijo que Justin

Waters, de 22 años, se declaró culpable del parricidio, que se registró a eso de las 2 de la tarde del jueves en la casa familiar ubicada en la cuadra 400 de Pritchard Lane, en el área de Upper Marlboro, jurisdicción del referido condado.

En el interior de la vivienda encontró a Stuart Williams, el padre de Justin, con heridas de bala de necesidad mortal. Paramédicos lo declararon muerto en el lugar de los trágicos hechos.

Ahora Justin Waters está acusado de homicidio en primer y segundo grados, entre otros cargos.

## MUDANZAS NECESITO PERSONAL \$20/hora. Solo a medio tiempo

Pago en efectivo

Debe hablar inglés básico y vivir en Virginia

nombre, teléfono, ciudad, horas disponibles y experiencia

(703) 868 9087

SOLAMENTE ENVIAR MENSAJES DE TEXTO



Si necesita seguro de automovil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:

- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas,
- Diplomáticos, Motociclistas.



Seguros

Member Travelers Group



Silvia Caceres Díaz  
Agente Broker de Seguros

Telf. (301) 593-8683

10016-B Colesville Rd. Silver Spring, MD 20901 Four Corners

Aterrador récord da a conocer directora de la OPS

# América Latina pasa el millón de muertes por coronavirus

CIUDAD DE MÉXICO  
AP

**M**ientras en un extremo del continente Argentina volvía a una estricta cuarentena y en el otro la capital de México anunciaba el regreso de los conciertos en junio, la Organización Panamericana de la Salud (OPS) daba a conocer un "hito trágico": las muertes por COVID-19 en América Latina y el Caribe superaron el millón.

"Esta pandemia está lejos de haber terminado, y está golpeando duramente a América Latina, afectando nuestra salud, economías y sociedades enteras", dijo el viernes Carissa Etienne, directora de la OPS. "Sin embargo, sólo un 3 por ciento de nuestras poblaciones se ha vacunado", añadió.

Por ello, además de pedir más vacunas, enfatizó la importancia de que los países de la región se centren en dos prioridades: reducir la transmisión del virus con medidas de salud

pública probadas y mejorar el acceso de la región a las vacunas.

Según los datos disponibles al 21 de mayo, comunicados a la OPS por los países americanos, 1.001.781 personas han muerto a causa del virus SARS-CoV-2 en América Latina y el Caribe. Los dos países con mayor población, Brasil y México, acumulan más del 66 por ciento de las muertes.

No obstante, las cifras reales de fallecidos a causa de la pandemia pueden ser mucho mayores, según reconocen muchas autoridades y la propia OPS.

## Nuevo llamado

La directora del organismo hizo un llamamiento a que se sigan observando las medidas de salud pública, como el uso de mascarillas, el distanciamiento físico, la higiene de las manos y la ventilación de espacios cerrados cuando sea posible.

El llamamiento tiene especial importancia en países como Argentina, donde el presidente Alberto Fernández anunció un nuevo confinamiento seve-



**Empleados del cementerio Campo da Esperanza** transportan los restos del sargento Jorge Luis Pereira da Silva, de 54 años, que son recibidos con honores por policías militares en Brasilia, la capital de Brasil. Solo Brasil supera las 300 mil muertes, mientras que toda América Latina y el Caribe sobrepasaron el millón de víctimas fatales.

FOTO: ERALDO PERES / AP

ro durante nueve días que comenzará el sábado para frenar el rebrote que se ha dado en el país. Argentina suma 3,4 millones de contagiados y más de 72.000 muertos, y la ocupación hospitalaria en terapia intensiva en torno a la capital está al 90 por ciento.

Bolivia también fue otro de los países latinoamericanos que esta semana batía récords de infecciones y muertes.

México, sin embargo, anunciaba el viernes que la mitad del país se encuentra en "semáforo verde", el nivel más bajo de riesgo,

y el gobierno de la Ciudad de México incluso anunció que en junio no sólo volverán las clases presenciales en las escuelas sino que se retomarán los conciertos al aire libre con medidas sanitarias.

De forma paralela a no bajar la guardia, la OPS ex-

hortó a los países con posibilidad de hacerlo a que donen vacunas.

"La región es un epicentro del sufrimiento de COVID-19. También debería ser un epicentro para la vacunación", subrayó Etienne. "Necesitamos urgentemente más vacunas".

## Fantástico compromiso de Pfizer-BioNTech

# Darán 2 mil millones de vacunas a países pobres

ROMA, ITALIA  
AP

**L**a farmacéutica estadounidense Pfizer y la empresa alemana BioNTech se comprometieron esta semana a entregar 2.000 millones de dosis de su vacuna contra el COVID-19 a países de medianos y bajos ingresos, en medio de reclamos internacionales de mayor solidaridad.

Las empresas, fabricantes de la primera vacuna autorizada en Estados Unidos y Europa, así lo anunciaron en una cumbre global de la salud en Roma auspiciada por la Unión Europea e Italia.

El CEO de Pfizer, Albert Bourla, dijo que esperan entregar 1.000 millones de dosis este año y otro tanto el año próximo.

Bourla dijo que su em-



**Una dosis de la vacuna** Pfizer-BioNTech COVID-19 es preparada antes de vacunaciones administradas en el centro de salud Colleen Teevan, en el Hospital Hartford, en Connecticut. Los laboratorios Pfizer-BioNTech anunciaron la entrega de miles de millones de vacunas a los países pobres. FOTO: AP

presa aprobó el año pasado una norma de tres niveles de precios para que los países de bajos ingresos pudieran adquirir la vacuna a precio de costo y los de medianos ingresos a la mitad del precio que se cobra a las

naciones más ricas.

El director general de la Organización Mundial de la Salud, Tedros Adhanom Ghebreyesus, exhortó a los países ricos a donar sus vacunas antes de inmunizar a jóvenes y niños. Los exper-

tos advierten que permitir la transmisión descontrolada del virus en cualquier parte del mundo podría conducir a la aparición de variantes potencialmente peligrosas.

Durante la cumbre de salud en Roma, el primer ministro italiano, Mario Draghi, dijo el viernes que se han aplicado casi 1.500 millones de dosis en más de 180 países del mundo, pero

que apenas 0,3% corresponden a los países de bajos ingresos y el 85% a los países ricos. "Las diferencias en las tasas de vacunación son sobrecogedoras", dijo Draghi en el evento.

## Elliot & Chatain PLLC

Buscas ayuda en Español  
**iLlama ahora!**

Abogados serios que te ofrecen  
guía y orientación legal  
en tus problemas de Inmigración

La primera consulta es gratis  
Se habla español.



Email: [FChatain@elliottchatain.com](mailto:FChatain@elliottchatain.com)

**202 431 0092**

Sendero Luminoso acribilla y quema a 16 personas, entre ellas tres niños

# Matanza terrorista a escasos días de balotaje en Perú



**Keiko Fujimori, candidata** presidencial de Fuerza Popular, condena enérgicamente el salvaje ataque del fin de semana de un grupo vinculado al grupo terrorista Sendero Luminoso.

FOTO: CORTESÍA ANDINA

LIMA, PERÚ  
AP Y ANDINA

Los cuerpos de 16 asesinados el domingo en la principal zona productora de droga de Perú fueron llevados a una morgue y las autoridades señalaron como los autores del crimen a miembros armados que protegen al narcotráfico y ligados al grupo terrorista Sendero Luminoso.

Leonidas Casas, juez de paz del pueblo San Miguel del Ene, confirmó el martes que junto a un fiscal y decenas de campesinos recogieron los cuerpos.

El presidente Francisco Sagasti condenó el crimen y dijo que entre los muertos había una niña de un año, otro de tres años y dos

adolescentes. Atribuyó la matanza al Militarizado Partido Comunista del Perú (MPCP), que según las autoridades brinda seguridad a las cargas de droga que salen del extenso valle de los ríos Apurímac, Ene y Mantaro.

“Tenemos un pequeño grupo de terroristas que conocen muy bien todas las quebradas de la zona y han estado dedicados a fomentar o proteger a quienes están dedicados a sembrar coca ilegalmente y convirtiéndola en pasta básica y cocaína”, dijo Sagasti.

El jefe de la policía antiterrorista, Oscar Arriola, dijo a la televisora local N que exploran la hipótesis de que el grupo armado está en contra de la existencia de bares donde se ejerce el comercio sexual dentro de

operaciones que denominan “de limpieza social”. Recordó que en 2017 y 2019 el grupo anunció que mataría a los dueños de los bares y a quienes asisten a ellos.

Expertos en el seguimiento de las acciones terroristas rememoran que en fechas cercanas a procesos electorales esos grupos acostumbran realizar ataques e incluso matanzas como la del fin de semana para que la gente no acuda a votar en el balotaje del domingo 6 de junio. Además, en un explícito apoyo al candidato de izquierda radical Pedro Castillo dejaron volantes en los que se amenazaba a quienes voten por la candidata presidencial de centro derecha, Keiko Fujimori.

Kiko Fujimori condenó de inmediato este ataque



**Soldados del ejército peruano** transportados en helicóptero realizan operaciones de rastreo en busca de los terroristas que dispararon a quemarropa matando al menos a 16 personas, entre ellos tres niños, en una zona agreste de la Amazonía.

FOTO: CORTESÍA ANDINA

senderista y acusó a su rival Castillo por sus vinculaciones con grupos terroristas como el llamado Movadef y porque el partido Perú Libre al que representa es presidido por el exgobernador regional Cerrón, acusado por terrorismo y corrupción. Castillo negó estar vinculado al terrorismo y también condenó el ataque.

Carmen Sánchez, del Comité Internacional de la Cruz Roja en Perú, dijo que la organización ayudará a cubrir los gastos de desplazamiento de los deudos de las víctimas, debido a que las personas “tienen el derecho de enterrar a sus familiares donde deseen”.

## En dos bares

El juez Casas relató que la mañana del lunes, junto

al alcalde distrital Alejandro Atao y los campesinos del comité de autodefensa local, caminaron hasta las afueras del pueblo y hallaron los cadáveres dentro y fuera de los dos bares donde ocurrió el crimen la noche del domingo. Los clientes de ambos bares fueron asesinados “con armas de fuego”, dijo. Añadió que un grupo de mujeres que atendían en el bar, una de ellas con un niño pequeño y un hombre se escondieron en un cuarto dentro de uno de los establecimientos, pero los asesinos rompieron la puerta, los mataron y quemaron sus cuerpos. La policía dice que en total unas 15 personas perpetraron la matanza.

El MPCP tiene como jefe a Víctor Quispe Palomino, de 60 años que integró en

el pasado Sendero Luminoso, un grupo terrorista que bañó de sangre a Perú en sus choques con las fuerzas de seguridad entre 1980 y 2000. El gobierno de Estados Unidos ofrece 5 millones de dólares por la captura de Quispe Palomino, a quien considera un terrorista y narcotraficante.

En 1992 la policía capturó al cabecilla terrorista Abimael Guzmán, quien fundó Sendero Luminoso. Guzmán fue condenado a perpetuidad por su responsabilidad en un atentado con autobomba que dejó 25 muertos, 155 heridos y por otra matanza de 69 campesinos. Tras la detención de Guzmán, Sendero Luminoso se debilitó y Quispe Palomino emergió como líder de un nuevo grupo en la Amazonía.

Ofrece vacunas a 9 millones en 100 días

# Derechista Lasso toma las riendas de Ecuador

GONZALO SOLANO  
QUITO, ECUADOR / AP

Guillermo Lasso asumió el lunes las riendas de Ecuador para un periodo de cuatro años en medio de una economía duramente golpeada por la pandemia. La crisis sanitaria también acrecentó la pobreza en la nación andina.

Acerca de su ofrecimiento de vacunar a nueve millones de personas en los primeros 100 días, señaló que “responderemos desde múltiples frentes juntando todas nuestras fuerzas para maximizar soluciones que arrinconen al virus. Será el más grande despliegue logístico de nuestra historia para cumplir con el más sa-



**Guillermo Lasso**, nuevo presidente de Ecuador, lleva la banda presidencial tras asumir el cargo en ceremonia inaugural efectuada el lunes 24 en la sede del Congreso, Ecuador.

FOTO: DOLORES OCHOA / AP

grado deber, salvar la vida de sus ciudadanos”.

Lasso, de 65 años, pidió en su largo discurso inaugural el apoyo del Consejo Nacional Electoral para

poner en marcha un plan de vacunación. Hasta el momento, Ecuador ha inmunizado apenas al 3% de un total de 17 millones de ecuatorianos.

**Usted cuida de ella. Ayúdela a cuidar su visión.**

La enfermedad diabética del ojo no da señales de aviso y puede causar ceguera. Si tiene algún familiar con diabetes, animelo a que se haga un examen de los ojos con dilatación de las pupilas por lo menos una vez al año.

National Eye Institute  
NATIONAL INSTITUTES OF HEALTH

[www.nei.nih.gov/diabetes](http://www.nei.nih.gov/diabetes)  
1-877-569-8474

UNA BODA A TODO LUJO



FOTO: CORTESIA

## 'Canelo' Álvarez se casó

MEXICO  
WH

La ceremonia fue realizada en la Catedral, en el centro histórico de Guadalajara, hasta donde llegaron familiares, amigos y personalidades como los cantantes J Balvin y Prince Royce.

El mexicano Saúl 'Canelo' Álvarez, mejor boxeador libra por libra a día de hoy, se casó el pasado 22 de mayo con su pareja Fernanda Gómez en una ceremonia privada en la Catedral de Guadalajara, occidente de México.

Álvarez, de 30 años, se unió en matrimonio religioso con la joven de 24 años con quien tiene una hija, después de que el pasado 15 de mayo realizaran la boda civil en el puerto de Punta Mita, en el estado de Nayarit.

La ceremonia fue realizada en la Catedral, en el centro histórico de Guadalajara, hasta donde llegaron familiares, amigos

y personalidades como los cantantes J Balvin y Prince Royce, además de José 'Chepo' Reynoso y Eddy Reynoso, anterior y actual entrenador del púgil.

Cientos de aficionados y curiosos llegaron hasta las inmediaciones del templo religioso, cercado con vallas y resguardado por un amplio dispositivo de seguridad.

La recepción se llevó a cabo en el rancho propiedad de Álvarez en el municipio de Tlajomulco de Zúñiga.

En redes sociales varias personas y expertos han especulado sobre el costo de la boda, entre lo que destacan que el valor de la iglesia habría superado por 3 millones de pesos, alrededor de 150 mil dólares.

Por otro lado, aunque se ahorró la renta del espacio donde continuó la celebración, pagó más de 570 mil dólares en la instalación del escenario, decoración, vajilla especial y servilletas bordadas con las iniciales de los recién casados.

## Con lágrimas en los ojos



FOTO: CORTESIA

# Adamari da a conocer que se separó de su esposo Toni Costa

MIAMI  
AGENCIA

Durante la emisión en vivo de Hoy Día, Adamari López se mostró conmovida al emitir la noticia: "He decidido separarme de Toni... He decidido hacer esto precisamente porque es un tema difícil de conversar y por el respeto que le tengo Alaia y a esa relación de padres que nos va a unir por siempre, yo prefiero y quiero que ustedes que son mi familia de Hoy Día, quiero que sepan que mi decisión ha ido una que he pensado y he analizado y dentro de este enfoque de cuidarme y de valorarme, pues he encontrado la importancia de poner en primer lugar el bienestar de mi familia y esta es la decisión que he tomado", externó la conductora.

En este sentido, comentó que la decisión se da gracias a un proceso en el que debe poner como prioridad su bienestar. Confío en que este proceso sea lo mejor para ambos y resaltó que su hija sabe que el amor que ellos le tienen.

"Soy una mujer fuerte, soy valiente, tengo mis momentos de dificultad o que me derrumban un poco, pero creo que siempre he sido comedida a la hora de tomar este tipo de decisiones, y más en este momento, cuando tienen un efecto sobre mi princesa Alaia".

"Ella sabe que tiene dos padres que la aman y la van a amar siempre, que vamos a estar siempre y que vamos a estar para ella en todo momento. En eso estamos enfocados y en eso yo pongo mi energía todos los días de mi vida", añadió.

Hoy quiero compartirles que he decidido separar-

me de Toni.

Sé que es una noticia difícil de comunicar y de asimilar, pero como siempre he hecho y con la honestidad que me caracteriza prefiero que la escuchen de mí.

Como bien saben llevo un tiempo enfocada en vivir un estilo de vida saludable y ha sido precisamente esta etapa de reflexión la que me ha llevado a tomar este paso de mi vida.

Después de casi 10 años de unión y de tener la dicha de juntos procrear a nuestra adorada Alaia he decidido reevaluar nuestra relación y darnos un tiempo para ver si podemos rescatarla", comentó la también actriz.

Adamari López también dejó entrever que puede haber reconciliación, pues es un tiempo para reevaluar su amor y ver si pueden rescatar la relación. Por ello, pidió respeto a este proceso y sobre todo apoyo.

"En más de una ocasión la vida me ha dado oportunidades para seguir creciendo y aprendiendo, pero sobre todas las cosas me ha enseñado que con tenacidad, amor y paciencia todo siempre puede lograrse y estoy plenamente confiada que esta no será la excepción. Están serás las últimas declaraciones que daré. Estaré más enfocada que nunca en mi bienestar, pero sobre todo en el de mi hija Alaia. Es precisamente por ella que les agradeceré mucho respeten esta decisión y me brinden todo su apoyo", concluyó la famosa.

Toni Costa se posiciona tras la ruptura amorosa. Por su parte, Toni Costa también lanzó un comunicado sobre la ruptura amorosa con Adamari López. Explicó que a su lado vivió momentos increíbles. También habló del amor que sienten por su hija.



TIENE FE QUÉ SE VA A RECUPERAR

# Cantante Ismael Miranda en franca recuperación

FOTO: CORTESIA

PUERTO RICO  
WH

**C**on buen humor, el cantante Ismael Miranda encara su recuperación tras un repentino quebranto de salud a causa de un derrame cerebral que

sufrió el pasado enero, que lo ha mantenido fuera de la vida pública.

En un comunicado de prensa publicado en las redes sociales del “Niño bonito de la salsa” se asegura que está sanando en el plano físico y mental, y que el progreso ha sido notable.

“Estamos agradecidos con tantas expresiones de amor hacia nosotros, como es de conocimiento de todos, Ismael se encuentra aún tomando las terapias en su hogar.

Aunque el camino aún es largo, hemos ido testigos del poder sanador de Dios

sobre el cuerpo y mente de nuestro Ismael.

El progreso ha sido notable y él se encuentra positivo y nunca ha perdido su gran sentido del humor”, establece la comunicación de la familia Miranda Batlle.

Se solicita a los segui-

dores del salsero que continúen orando por su salud.

Miranda presentó unos mareos el pasado 22 de enero, que más tarde llevaron a un diagnóstico de un derrame cerebral. El artista tuvo que ser operado por complicaciones en el cerebelo.

“Lo que a Ismael le dio

fue un infarto, fue grande, y tenemos a Ismael con nosotros por la misericordia de Dios”, expresó la Janice Batlle al inicio de marzo en una entrevista telefónica con este diario.

Ella se mantiene al cuidado del cantante en el hogar.

LUEGO DE CUATRO AÑOS

# Kate del Castillo graba “La Reina del Sur 3”

BOLIVIA  
WH

**L**a tercera temporada de “La reina del Sur” comienza a grabarse con la participación de Arturo Pérez-Reverte en el guión y toques de espionaje

e intriga política, reveló en entrevista exclusiva con Efe su protagonista, Kate del Castillo.

“La gente de Telemundo es muy celosa de sus guiones y no nos cuentan mucho hasta que se empieza, pero sí sé que comienza un tiempo después de que la deja-

mos en el final de la segunda temporada en el aeropuerto viendo unos aviones, que ella no sabe quiénes son”, dijo la artista, productora y empresaria mexicana poco antes de trasladarse a Colombia, donde se realizará la primera etapa de la serie.

“Lo que puedo asegurar



FOTO: CORTESIA

es que hay muchas intrigas políticas y, obviamente, mucha acción, y que la historia es increíble, porque una vez más Pérez-Reverte estuvo a cargo de la historia. Igual que hizo antes, el esquema de la acción es de él”, agregó.

Cuando Telemundo hizo “La Reina del Sur”, entre 2010 y 2011, la idea era hacer una adaptación serializada del libro del mismo nombre del autor español. El éxito fue tal que dio origen a un nuevo género dramático conocido ahora como “narconovelas”, y los productores no descansaron hasta conseguir que Pérez-Reverte y Del Castillo aceptaran hacer una secuela.

Para sorpresa de todos, la segunda temporada, transmitida en Estados Unidos en 2019, tuvo más popularidad que la primera y hacer la tercera “era casi una obligación”, reconoció la artista.

Con el humor que la caracteriza, bromea: “¡Co-

mo a Teresa Mendoza no le ha pasado nada en la vida, ahora se va a meter en más líos en mundos que no conoce!”.

Esos mundos están relacionados con su “amienemigo” Epifanio Vargas, quien ya está convertido en presidente.

A veces le cuesta creer que esa Teresa sea una presencia permanente en su vida y que cada vez que regresa a ella le encuentra más parecidos con “la verdadera Kate”.

“Teresa y yo tenemos muchas cosas en común. No somos diplomáticas ni creemos en medias tintas, amamos a lo grande y no nos para nada”, refirió Del Castillo, quien a sus 48 años es considerada una “guerrera” por sus fans, que la acompañan desde que comenzó su vida artística en telenovelas como “Muchachitas” y “Mágica juventud” en los primeros años de la década de 1990.

Del Castillo y Teresa

Mendoza son además muy físicas. De hecho, la actriz aseguró que no necesita acondicionar su cuerpo para las escenas de acción que se le vienen encima. “Yo hago ejercicio constantemente, porque si no me volvería loca; es mi forma de drenar”, explicó.

En cuanto a su aspecto, el único cambio que hizo fue teñirse el cabello de castaño muy oscuro, casi negro. Su personaje anterior, en la serie “Armas de mujer”, que produjo para la plataforma de “streaming” Peacock, era rubia de ojos verdes. Así lucía cuando se realizó la entrevista en el Telemundo Center Miami, y ya se estaba despidiendo de su dorada cabellera.

“Lo que sí me ha hecho falta cada vez que me meto en ese personaje es prepararme emocionalmente, porque Teresa siempre se mete en situaciones muy fuertes y hay que tener la fuerza interior que requiere interpretar eso”, señaló.

Casi el **60%** de los pacientes que esperan por un donante provienen de comunidades multiculturales.

Inscríbese como donante de órganos y tejidos.

**DONOR**  
**VIDA**  
**eco**  
Cada Comunidad Tiene Oportunidad  
DonateLife.net/ECHO



PARA CELEBRAR EL BICENTENARIO DEL PERÚ

# Josimar y su bambu llega a Virginia



**POR NELLY CARRIÓN**  
WASHINGTON HISPANIC

La empresa Oscar's Production ofrecerá un magno evento el domingo 18 de julio con motivo de celebrar el próximo Bicentenario de la Independencia del Perú.



FOTOS: CORTESIA

El denominado Festival del Bicentenario se realizará en Prince William Fairgrounds – en Manassas, Virginia, así lo dio a conocer Oscar Condezo organizador del evento “ será una gran celebración con grandes artistas que llegan desde Perú para celebrar y ofrecer lo mejor de su arte”

En cartelera estará, el “El Rey de la Salsa Peruana” Josimar y su orquesta Yambú, considerado uno de los salseros más influyentes de la industria de la música en ese género.

Josimar quien acaba de revelar que se encuentra trabajando en una mini serie autobiográfica, la cual

estará disponible a través de Netflix.

Con este hecho Josimar Fidel, pasó a ser el primer peruano en contar con una producción dentro de esta plataforma.

En la misma tarima de Josimar estará Tony Rosado “Ruiseñor de la Cum-bia”, Amanda Portales “La



Excelencia Artística” y la “La Reina de la Guardia Nueva” Iraida Valdivia y muchos artistas más afirmó Oscar Condezo.

Además de la buena música los que asistan podrán degustar la típica y variada

comida peruana que será ofrecida en los kioscos por los restaurantes peruanos del área.

Para compra de boletos [www.oscarsproduccion.com.informes](http://www.oscarsproduccion.com.informes) al 703 851 8355

CON REPERTORIO ROMANTICO

## Fonseca y Cepeda preparan gira “Los compadres” en EE.UU.

AGENCIA

La amistad que lo une comenzó hace cerca de dos décadas. Desde entonces, la música ha sido un pretexto agradable entre los cantantes colombianos Fonseca y Andrés Cepeda para continuar fortaleciendo un vínculo fraternal que desde hace un tiempo consideran ya un compadrazgo.

“He seguido a Andrés desde antes, cuando tenía una banda que se llamaba Poligamia”, “Un día fui literal a interrumpirlo en una reunión de esas con sus amigos y a conocerlo, y nos conocemos por ahí hace 20 años”, añadió el artista, quien se prepara con su colega para la serie de presentaciones Compadres Tour, cuyo concepto originaron en su tierra natal en 2016, pero que ahora llevarán a Estados Unidos.

Cepeda explicó la razón por la que han adoptado este término con el paso del tiempo.

“Sabes que los compadres en Latinoamérica son estas personas que comparten el bautizo de un hijo o el padrino de un ma-



FOTOS: CORTESIA

trimonio. En nuestro caso, digamos que en Colombia, cuando dos amigos son muy cercanos y comparan muchos vínculos y se sienten más cercanos, nos llamamos así también”, dijo desde Colombia, también mediante conexión de zoom. La gira de conciertos que se realizaría el año pasado, pero que tuvo que ser pospuesta por la pandemia del COVID-19, dará inicio en agosto y abarcará ciudades como Los Ángeles, Dallas, San Antonio, Houston, Miami, Orlando, Washington, Boston y Nueva York, entre otras.

“Un proyecto como este son pequeñas válvulas de escape para que podamos

comunicarnos, encontrarnos mediante algo tan bonito y bueno como es la música, para poder seguir hacia adelante y ver un futuro con esperanza y celebrando nuestra camaradería y las cosas bonitas que nos trae la cultura y la música”, afirmó Cepeda, quien repasó que si bien cómo te puedo entender fue el primer tema grabado de manera oficial entre ambos, previamente varios juntos informales ya habían marcado su conexión artística. “En los escenarios y bohémias son muchísimas más, mucho más antiguas, pero esa fue la primera canción que nos sentamos a escribir juntos”.

¡SU SALUD ES VALIOSA!

CLINICA  
**Proyecto**  
Salud  
CLINIC

**2424 Reedie Dr.**  
**Suite 111**  
**Silver Spring,**  
**Maryland 20902**

Proveedores de  
cuidados de salud

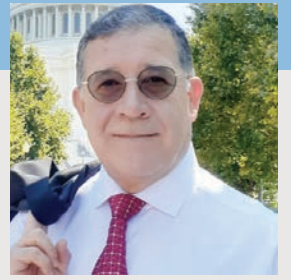
Teléfono:

301 962 6173



VENTANA CULTURAL ■ Grego Pineda • Columnista

# Emociones y sensaciones en la época de los Yard Sale



**E**n los veranos de Los Estados Unidos de América, los sábados se vuelven especiales. Algunos los esperan por el bien merecido descanso, después de una semana de faenas rutinarias y agotadoras; otros los esperan por las actividades hogareñas que demandan atención y que los realiza como buenos y dedicados padres y madres de familia; pero para muchos más los sábados significan especial emoción, cuyas fronteras son la búsqueda y el encuentro, cual norte y sur, y mostrar y vender, cual este y oeste. ¿Qué hay dentro de las fronteras que menciono? Bueno, de eso trata el presente, también yo deseo mostrar y vender.

Los *Yard Sale*, son los mismos que en las grandes urbes se les denominan *Garage Sale*. En New York supe de esto mismo con el nombre de *Walk Sale*. Hay diferentes tipos, según sea el carácter del expositor o vendedor: los hay donde el interés es deshacerse de cuanto cosa vieja se tenga en casa y especialmente de aquellas que no funcionan o ya están por dejar de hacerlo. Estos no son buenos y desmotivan aquellos curiosos y entusiastas como yo. He pensado, quizás como muchos, que los habitantes de dicha casa son unos miserables y que, en lugar de entregar dichas pertenencias a la basura, todavía están tratando de obtener algún dinero por tales adesifos.

Pero no todo es malo, también los hay donde la familia entera está por



FOTOS: CORTESIA

mudarse a otro lugar y están exponiendo todo aquello que se les dificulta transportar o que fácilmente puede ser sustituido por el universal dólar. Aquí también las familias se ven forzadas a deshacerse de algunos objetos de valor o de apreciable carácter y/o sencillamente poseen demasiado y deben aligerar el equipaje. Estos son estimulantes y compensan el desagrado que produce detenerse y visitar los anteriores.

También existen los llamados *Estate sale*, que consisten en la exposición y venta de objetos propiedad de algún recién fallecido. Visitar este tipo de exposiciones tiene para mí un aire singular, pues no dejo de sentir el respe-

to y cuidado que se tiene por un muerto. En uno de esos sábados llegué a una de estas casas. Se vendía todo cuanto estaba adentro. Contemplé la casa con cierta reverencia; se advertía desde la puerta que aún había vibraciones de su recién ocupante.

Efectivamente, la ocupante había sido una artista con reconocimientos y premios internacionales, tal como se advertía en las más de veinte placas y objetos alegóricos que se mostraban y ofrecían a la suma de dos dólares cada uno.

Esto me pareció extraño, ¿quién podría tener interés en comprar, aún en menor precio, una placa donde se daba méritos por tal o cual cosa a la

persona fallecida?

Pasé de largo por tanto alabo a la creatividad de la fallecida y me sumergí en lo que fue su despacho. Era friamente elegante y serio.

Hurgué en su biblioteca y advertí que era aficionada a la historia. También supe que había viajado por muchos países, especialmente de Europa y África. No había libros que denotaran su profesión, quizá había tenido su propio *Yard sale* y allí dispuso deshacerse de aquellos que ya tenía en su mente y, siendo ella una artista, no dudo que también los tenía en su corazón.

Gasté un par de horas en dicha casa, recorrí cada uno de los objetos y lo hice

con la convicción y sensación de que la muerte estaba junto a mí y me explicaba el sentido que tal o cual cosa pudo tener para ella. Allí me hice de un par de recuerdos y se los pagué a dos sujetos que, sentados en un escritorio en la entrada de la casa, mercadeaban todo aquello con la misma emoción que si vendieran huevos o pollos en algún supermercado. Suponiendo la sensibilidad de la ex dueña de la casa, concluí que a esos tipos ni siquiera les hubiera permitido tocar y menos disponer de sus pertenencias. Así es la vida o... ¿así es la muerte?

En otros sábados, he disfrutado de alguna limonada o soda que venden los chiquillos. Y, en

vista de los objetos expuestos, son ellos los que han organizado y motivado a sus padres a vender sus pequeñas e infantiles pertenencias. Estas ventas son enternecedoras, pero nada más eso.

Existe también lo opuesto a lo anterior: Son aquellas ventas organizadas y promovidas por ancianos. Ellos exponen y venden cuanto cosa han guardado por años, quizá como tesoros. Y así, como tesoros, los quieren vender. Estas ventas son lastimeras, pero nada más que eso.

Cada sábado tiene su encanto y hay un dilatado mercado a lo largo y ancho de cada ciudad. Ningún lugar está exento de que éste u otro sábado aparezcan objetos que deben continuar su propio peregrinar hasta que sean entregados a la gran máquina recicladora. Mientras tanto, yo estoy preparando mi propia venta de patio o *Yard sale*, donde expondré y ofreceré en venta mis emociones y sensaciones.

He aprendido de los niños y por eso venderé licor de miel ese día; he aprendido de los *Moving Sale* a ofrecer lo mejor de mí a precio barato, pues he de mudarme a sentimientos nuevos.

Ese día quiero que no falte nadie, que vengan, miren y se lleven todo, que dejen vacía mi alma, que dejen vacío mi existir, para así, después, poder llenarlas nuevamente con esperanza, ilusiones y anhelos que he encontrado en el *Yard Sale* del destino, pero que aún no compro, pues estamos negociando el precio.

**SANABRIA & ASSOCIATES**

**301-585-8400**

**¿VICTIMA ACCIDENTE DE AUTO? LLAME YA!**

**Toda persona es valiosa y merece respeto... Diga NO a la Violencia Doméstica! Cualquiera puede ser una víctima.**

La violencia doméstica no distingue raza, sexo o posición social. Sus consecuencias pueden ser devastadoras tanto en la víctima como en los niños que la presencian.

**No permita el maltrato!**

En Mary's Center podemos ayudarle:

- Consejería
- Referidos para Asesoría Legal y Grupos de Apoyo
- Navegación de recursos y mucho más

**Nuestros servicios son GRATIS y CONFIDENCIALES.**

No permita que la violencia destruya su vida y la de sus hijos.

**Para más información, llame al: 202-748-2611.**

Patrocinado por el Departamento de Servicios Humanos de DC, Administración de Servicios Familiares

Mary's Center

DC | HUMAN SERVICES



Ofertas De Esta Semana: 5/28-6/03/2021

FRI 28 SAT 29 SUN 30 MON 31 TUE 01 WED 02 THU 03

Silver Spring, MD LA Mart 640 University Blvd. E Silver Spring, MD 20901 / T: 301-439-0110 / F: 301-439-0111  
 Baltimore, MD LA Mart 2159 W. Patapsco Ave. Baltimore, MD 21220 / T: 410-646-1501 / F: 410-646-1506  
 Springfield, VA LA Mart 6711 Bland St. Springfield, VA 22150 / T: 703-644-0072 / F: 703-644-2440  
 Columbia, MD LA Mart 5896 Robert Oliver Pl Columbia, MD 21045 / T: 443-864-4244 / F: 443-864-4275  
 Alexandria, VA LA Mart 5730 Edsall Rd Alexandria, VA 22304 / T: 703-717-9722 / F: 703-717-9878



**NOW HIRING**  
**Alexandria Store**  
 Seafood Department, Cashier / 703-599-8680

FRUTAS Y VERDURAS FRUTAS Y VEGETALES FRESCOS

<p><b>Tomate en Racimo</b>                  CLUSTER TOMATO  <b>\$0.79</b>                  LB                  VIE/SAB/DOM                  Oferta por Tiempo Limitado</p>	<p><b>Jalapeño</b>                  JALAPENO PEPPER  <b>\$0.99</b>                  LB                  VIE/SAB/DOM                  Oferta por Tiempo Limitado</p>	<p><b>Melón</b>                  CANTALOUPE  <b>\$2.99</b>                  EA                  VIE/SAB/DOM                  Oferta por Tiempo Limitado</p>
<p><b>Aguacate Hass</b>                  HASS AVOCADO  <b>\$0.99</b>                  EA                  VIE/SAB/DOM                  Oferta por Tiempo Limitado</p>	<p><b>Arándanos</b>                  BLUE BERRIES PINT  <b>\$1.99</b>                  EA                  VIE/SAB/DOM                  Oferta por Tiempo Limitado</p>	<p><b>Brócoli</b>                  CROWN BROCCOLI  <b>\$0.99</b>                  LB                  VIE/SAB/DOM                  Oferta por Tiempo Limitado</p>
<p><b>Habichuelas</b>                  GREEN BEAN  <b>\$0.99</b>                  LB                  VIE/SAB/DOM                  Oferta por Tiempo Limitado</p>	<p><b>Pimientos Pequeños</b>                  MINI SWEET PEPPER  <b>\$1.49</b>                  EA                  VIE/SAB/DOM                  Oferta por Tiempo Limitado</p>	<p><b>Mango</b>                  Amarillo 14ct                  YELLOW MANGO 14CT  <b>\$8.99</b>                  BOX                  VIE/SAB/DOM                  Oferta por Tiempo Limitado</p>

CARNE - NOSOTROS OFRECEMOS SOLO CARNES DE LA MAS ALTA CALIDAD

<p><b>NO TRIMMED</b>                  Costillas Premium                  Estilo LA                  PREMIUM SHORT RIB LA CUT  <b>\$6.99</b>                  LB</p>	<p><b>PAQUETE FAMILIAR</b>                  Paleta de Res                  BEEF BOTTOM ROUND ROAST  <b>\$4.99</b>                  LB</p>	<p><b>PAQUETE FAMILIAR</b>                  Tendon de Res                  BEEF TENDON  <b>\$4.99</b>                  LB</p>	<p><b>10 LB BAG ONLY</b>                  Hueso y Rodilla                  de Res                  BEEF BONE &amp; KNEE CAP  <b>\$1.49</b>                  LB</p>
<p><b>PAQUETE FAMILIAR</b>                  Costilla Entera                  de Cerdo                  FRESH WHOLE PORK SPARE RIB  <b>\$3.99</b>                  LB</p>	<p><b>PAQUETE FAMILIAR</b>                  Chuletas de Cerdo                  ASSORTED PORK CHOP  <b>\$2.49</b>                  LB</p>	<p><b>PAQUETE FAMILIAR</b>                  Panceta de Cerdo Fresca                  FRESH PORK RIB BELLY 1/3 CUT SLAB  <b>\$4.59</b>                  LB</p>	<p><b>EN BOLSA ENTERA</b>                  Lomo de Cerdo                  sin Hueso                  BONELESS FRESH PORK LOIN  <b>\$2.49</b>                  lb</p>
<p><b>10 LBS BAG ONLY</b>                  Piernitas/Pierna                  Entera de Pollo                  CHICKEN DRUMSTICKS QUARTER  <b>\$0.69</b>                  LB</p>	<p><b>PAQUETE FAMILIAR</b>                  Muslos de Pollo                  con Hueso                  BONE IN CHICKEN THIGH  <b>\$0.99</b>                  LB</p>	<p><b>PAQUETE FAMILIAR</b>                  Pechuga de Pollo                  sin Hueso                  BONELESS CHICKEN BREAST  <b>\$2.99</b>                  LB</p>	<p><b>PAQUETE FAMILIAR</b>                  Muslos de Pollo                  sin Hueso                  BONELESS CHICKEN THIGH  <b>\$2.49</b>                  LB</p>

MARISCOS - NUESTROS MARISCOS SON TAN FRESCOS QUE PUEDES OLER EL OCEANO

<p><b>Trucha</b>                  SEA TROUT  <b>\$3.99</b>                  LB                  FRESH</p>	<p><b>Sheepshead</b>                  SHEEPSHEAD  <b>\$1.49</b>                  LB                  FRESH</p>	<p><b>Caballa Española</b>                  SPANISH MACKEREL  <b>\$2.99</b>                  LB                  FRESH</p>	<p><b>Camarones Blancos</b>                  21/25 WHITE SHRIMP  <b>\$5.99</b>                  LB                  FRESH</p>
---	--	--	---

COMESTIBLES - WOW! LOS PRECIOS MAS BAJOS TODOS LOS DIAS

<p><b>LESHER'S</b>                  Huevos                  Pequeños                  Grado A 30pk  <b>\$1.99</b></p>	<p><b>EVERYDAY ESSENTIAL</b>                  Papel Toalla                  Awesome 8pk  <b>\$4.99</b></p>	<p><b>JASMINE BRAND</b>                  Milagrosa                  Arroz                  Jasmine 25lb  <b>\$21.99</b></p>	<p><b>MAZOLA</b>                  Aceite de                  Maíz 128oz  <b>\$8.99</b></p>	<p><b>KNORR</b>                  Consomé                  Sabor a Pollo 2.53lb  <b>\$5.79</b></p>
<p><b>COSTADEL SOL</b>                  Frijol Rojo                  de Seda 64oz  <b>\$5.99</b></p>	<p><b>GOYA</b>                  Mojo Criollo                  24.5 oz  <b>\$1.79</b></p>	<p><b>ROYAL OAK</b>                  Carbon                  Minit Lite 11.6lb  <b>\$8.99</b></p>	<p><b>CHARRAS</b>                  Tortillas de Maíz                  Amarillas 11.46oz  <b>\$1.49</b></p>	<p><b>MASABROSA</b>                  Masa Instantánea                  de Maíz 4lb  <b>\$1.99</b></p>